

Ionic Hair Dryer

User Manual



HD 9880

EN - TR



01M-8813681600-5220-02

ENGLISH

04-13

TÜRKÇE

14-27



SAFETY

Please read this instruction manual thoroughly prior to using this appliance! Follow all safety instructions in order to avoid damage due to improper use!

This appliance is intended for domestic use only.

- Keep the instruction manual for future use. Should a third party be given the appliance, please ensure the instruction manual is included.
- Never use the appliance in the bath, shower or over a wash basin filled with water; nor should it be operated with wet hands.



- Do not immerse the appliance in water or let it come into contact with water, even during cleaning.
- **Warning !** Do not use the appliance near water in bath-tubs, wash basins or other vessels.

SAFETY

- Before cleaning or user maintenance operation first plug out.
- If the appliance is used in the bathroom, it is essential that the power plug is pulled out after use, as water close to the appliance can still constitute a danger, even if the appliance is switched off.
- For additional protection, It is recommended you to install a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- Never place the appliance on soft cushions or blankets during operation.
- Ensure that the air induction and output openings are not covered during operation.
- The appliance is equipped with an overheating protection system.
- Unplug the appliance after use. Do not disconnect the plug by pulling on the cord.

SAFETY

- Never use the appliance if it or the power cord is visibly damaged.
- Never wind the power cord around the appliance, as this can result in damage. Check the power cord and the appliance regularly for visible damage.
- Our GRUNDIG Household Appliances meet applicable safety standards, thus if the appliance or power cord is damaged, it must be repaired or replaced by a service centre to avoid any dangers. Faulty or unqualified repair work may cause danger and risks to the user.
- Always keep the appliance out of the reach of children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

SAFETY

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Do not dismantle the appliance under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage caused by incorrect handling.
- A warm flow of air is required to achieve a perfect result. Please note that a metallised brush can become extremely hot during prolonged or intensive use. To avoid injury, adjust the usage time of the appliance to the accessory being used.

OVERVIEW

Dear customer,

congratulations on the purchase of your GRUNDIG Heat Control Hair Dryer HD 9880.

Read the following user notes carefully to ensure full enjoyment of your quality Grundig product for many years to come.

A responsible approach!



GRUNDIG focuses on contractually agreed social working conditions with fair wages for both internal employees and suppliers.

We also attach great importance to the efficient use of raw materials with continuous waste reduction of several tonnes of plastic every year. Furthermore, all our accessories are available for at least 5 years.

For a future worth living.
Grundig.

Meanings of the symbols

Following symbols are used in various sections of this manual:



Important information and useful hints about usage.



WARNING: Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



Electrical insulation class.

OVERVIEW

Controls and parts

See the figure on page 3.

- A** Narrow styling nozzle
- B** Heat Control Sensor
- C** LCD display
- D** Removable air intake grille
- E** On / off button
- F** 1.8 meters of cable with hanging loop
- G** On / off button for Ionic function
- H** Smart TP mode
- I** Button for the temperature levels
- J** Cold level
- K** Button for the air flow levels
- L** Display - Control panel

Settings

Your appliance has the following settings:

Heat Control Sensor **B**

Measures the temperature directly on the hair and allows the constant maintenance of an optimal hair drying temperature.

Ionic function **G**

For non-static, soft, shiny hair. Maintains vitality and momentum of the hair and naturally hydrates the hair structure.

The ionic function button **G** switches the ion supply on and off

Temperature setting **I**

Button for raising or lowering the temperature

Cold level **J**

- ❄ : Interrupts the hot air supply with a cold air flow.

Air flow setting **K**

Button for raising or lowering the air flow speed

Display - Control panel **L**

Integrated display with control panel for controlling the Heat Control Sensor and manual temperature / air flow adjustment in the handle.

OPERATION

Operation

- 1 Thoroughly dry hair with a towel after washing.
- 2 If necessary, attach the small styling nozzle **A**.
- 3 Connect the mains cable **F** to the socket.

Instructions

- Check that the voltage on the rating plate on the device handle matches the voltage of the local power supply.

- 4 Switch on the device with the on / off button. **E**

- 5 Set the temperature with the button **I**.

- Temperature level 1 appears on the display and this lights up red.
- With each actuation, increase the temperature level (5 levels).
- After level 5, level 1 appears again.

- 6 Adjusting the air flow speed with the button **K**.

- Speed level 1 appears on the display and this lights up red.
- With each actuation, increase the rotational speed (5 levels).
- After level 5, level 1 appears again.



- 7 When drying, the hot air flow can be interrupted by pressing and holding the button for the cold level **J**.

- The cold level symbol appears on the display and this lights up blue.
- The air flow setting can be changed during the cold air function.



OPERATION

Instructions

- The cold level interrupts the hot air with a cold air flow. This allows a better fixation of the hairstyle.
- 8 If necessary, switch on the ion feed while the hair is drying by pressing the button **[G]**.
 - The ion symbol appears on the display.



- 9 Switch off the device after use via button **[E]**, unplug the mains cable **[F]** from the socket.

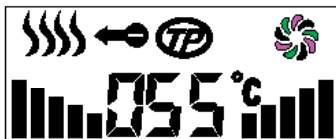
Caution

- Never wrap the mains cable around the unit as this may cause damage. Check mains cable regularly for visible damage.

Smart TP mode

Press the button for Smart TP Mode **[H]** to turn on the automatic heating function.

- The TP symbol appears on the display and this lights up purple.
- The temperature on the hair is then unchanged at 55 °C.
- The air flow speed can be changed.



Cleaning and care

- 1 Switch off the device and disconnect the mains plug **F** from the socket.
- 2 Allow device to cool before cleaning. The device can become very hot.
- 3 Regularly clean the air intake grille **D** with a soft brush to free it from dust and hair.
- 4 Only clean the housing of the device with a soft, damp cloth.

Caution

- Never put the appliance or power cord in water or any other liquid. Do not use any cleaning agents.
- Always allow the appliance to cool down on a heat resistant, safe and flat surface.

Note

- Before using the appliance after cleaning, dry all parts carefully with a soft cloth or paper towel.

Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long period of time, please store it carefully.
- Make sure that it is unplugged, has completely cooled down and is completely dry.

- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Keep the appliance in a cool, dry place.
- Make sure that the appliance is kept out of the reach of children.

Tips for energy saving

Turn off and unplug the appliance after each use.

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased.

Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance.

Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Technical data

Power supply:

220-240 V~, 50-60 Hz

Output: 1850-2200 W

Electrical insulation class: II

Technical and design modifications reserved.

GÜVENLİK

Lütfen cihazı kullanmadan önce bu kullanma kılavuzunu tam olarak okuyun! Hatalı kullanımdan kaynaklanan hasarları önlemek için tüm güvenlik talimatlarına uyun!

Bu cihaz, sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

- Kullanma kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere saklayın. Cihaz başka birine verildiğinde, lütfen kullanım kılavuzunun da verildiğinden emin olun.
- Cihazı banyoda, duşta ya da suyla dolu küvet üzerinde asla kullanmayın; ayrıca cihaz, ıslak ellerle de kullanılmamalıdır.



- Cihazı temizleme sırasında bile suya sokmayın ve suyla temas etmesine izin vermeyin.
- **Uyarı !** Cihazı banyo küveti, lavabo veya diğer kaplardaki suların yakınında kullanmayın.

- Temizlik ve kullanıcı bakım işlemlerinden önce mutlaka fişi prizden ayırın.
- Cihaz banyoda kullanılıyorsa, kullandıktan sonra fişi çekilmelidir çünkü cihaza yakın yerde su bulunması, cihaz kapalı olsa da tehlike yaratabilir.
- Ekstra koruma sağlamak için, banyoya güç sağlayan elektrik devresine nominal çalışma akımı en fazla 30 mA olan bir artık akım cihazı (RCD) takmanız önerilir. Tavsiye almak için kurulumu yapan kişiyle iletişime geçin.
- Cihazı kullanırken asla yumuşak minder veya battaniye üzerine koymayın.
- Kullanım sırasında hava giriş ve çıkış açıklıklarının kapanmadığından emin olun.
- Cihaz aşırı ısınma koruma sistemine sahiptir.
- Kullandıktan sonra cihazın fişini çekin. Cihazın fişini kablосundan çekerek çıkarmayın.
- Cihazda veya elektrik kablосunda gözle görülür hasar mevcutsa, cihazı asla kullanmayın.

- Elektrik kablosunu asla cihazın etrafına sarmayın; aksi takdirde kablo hasar görebilir. Elektrik kablosunu ve cihazı görsel hasar açısından düzenli olarak kontrol edin.
- GRUNDIG Küçük Ev Aletleri, geçerli güvenlik standartlarına uygundur; bu nedenle cihaz veya elektrik kablosu hasar görürse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için servis merkezi tarafından onarılmalı veya değiştirilmelidir. Hatalı veya gerekli vasıflar olmadan yapılan onarım işlemleri, kullanıcıya yönelik tehlike ve riskler meydana getirebilir.
- Cihazı her zaman çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
- Bu cihaz, denetim sağlanması veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve karşılaşılan tehlikelerin anlaşılması ile ilgili bilgi verilmesi durumunda, yaşları 8 ile üzerinde olan çocuklar ve fiziksel, işitsel veya akli yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.

- Kesinlikle cihazı parçalarına ayırmayın. Yanlış kullanımın neden olduğu hasarlar için hiçbir garanti talebi kabul edilmez.
- Mükemmel bir sonuç elde etmek için sıcak bir hava akışı gereklidir. Metal kaplama fırçanın uzun veya yoğun kullanımda çok ısınabileceğini unutmayın. Yaralanmaları önlemek için, cihazın kullanım süresini, kullanmakta olduğunuz aksesara göre ayarlayın.

Değerli müşterimiz,

GRUNDIG Sıcaklık Kontrollü Saç Kurutma Makinesi HD 9880 ürününüzü iyi günlerde kullanmanızı dileriz.

Grundig kalitesindeki ürününüzü yıllarca keyifle kullanabilmeniz için aşağıdaki kullanıcı notlarını dikkatle okuyun.

Sorumlu yaklaşım!



GRUNDIG hem çalışanlar hem de tedarikçiler için adil ücretlendirme sunan sözleşmeyle kabul edilmiş sosyal çalışma

koşulları sağlamayı hedef alır. Hammaddelerin etkin kullanımı ve her yıl birkaç ton plastik atık miktarını düzenli olarak azaltmak da öncelikli hedeflerimiz arasında yer alıyor. Ayrıca, tüm aksesuarlarımız en az 5 yıl boyunca kullanılabilir.

Yaşamaya değer bir gelecek için.
Grundig.

Sembollerin anlamları

Bu kullanma kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.



UYARI: Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.



Elektrik çarpmasına karşı koruma sınıfı.

Kontroller ve parçalar

Sayfa 3'teki şekle bakın.

- A** Dar şekillendirme ağız
- B** Isı Kontrol Sensörü
- C** LCD gösterge
- D** Çıkarılabilir hava giriş ızgarası
- E** Açma/kapama düğmesi
- F** Askı kancası ile 1.8 metre kablo
- G** İyon fonksiyonu için açma/kapama düğmesi
- H** Akıllı TP modu
- I** Sıcaklık seviyeleri düğmesi
- J** Soğuk seviye
- K** Hava akışı seviyeleri düğmesi
- L** Ekran - Kontrol Paneli

Ayarlar

Cihaz aşağıdaki ayarlara sahiptir:

Isı Kontrol Sensörü **B**

Sıcaklığı doğrudan saçın üzerinde ölçerek saç kurutmak için ideal sıcaklığın sabit tutulmasını sağlar.

İyon fonksiyonu **G**

Elektriklenmeyen, yumuşak ve parlak saçlar için. Saçın canlı ve hafif olmasını sağlar, saç yapısını nemlendirir.

İyon fonksiyonu düğmesi **G**, iyon özelliğini açıp kapatır

Sıcaklık ayarı **I**

Sıcaklık yükseltme/düşürme düğmesi

Soğuk seviye **J**

- ❄ : Sıcak hava akışını keserek soğuk hava verir.

Hava akışı ayarı **K**

Hava akışı hızı artırma/azaltma düğmesi

Ekran - Kontrol Paneli **L**

Isı Kontrol Sensörünün kontrol edilebilmesi için kontrol paneli entegre gösterge ve tutacak kısmında manuel sıcaklık/hava akışı ayarı.

KULLANIM

Kullanım

- 1 Saçınızı yıkadıktan sonra bir havlu yardımıyla iyice kurulayın.
- 2 Gerekirse küçük şekillendirme ağızını [A] takın.
- 3 Güç kablosunu [F] prize takın.

Talimatlar

- Cihazın tutacak kısmında yer alan değer plakasındaki voltaj ile yerel güç kaynağınızın voltajının aynı olup olmadığını kontrol edin.
- 4 Açma/kapama düğmesine basarak cihazı açın. [E]
 - 5 [I] düğmesini kullanarak sıcaklığı ayarlayın.
 - Göstergede sıcaklık seviyesi 1 görüntülenir ve bu ışık kırmızı renkte yanar.
 - Her kullanımda sıcaklık seviyesini yükseltin (5 seviye vardır).
 - 5. seviyeden sonra tekrar 1. seviye görüntülenir.



- 6 [K] düğmesiyle hava akışı hızının ayarlanması
 - Göstergede hız seviyesi 1 görüntülenir ve bu ışık kırmızı renkte yanar.
 - Her kullanımda dönüş hızını artırın (5 seviye vardır).
 - 5. seviyeden sonra tekrar 1. seviye görüntülenir.



- 7 Kurutma sırasında soğuk seviye düğmesine ([J]) basarak sıcak hava akışını kesebilirsiniz.
 - Göstergede soğuk seviye sembolü görüntülenir ve bu ışık mavi renkte yanar.
 - Soğuk hava fonksiyonu etkinken hava akışı ayarı değiştirilebilir.



KULLANIM

Talimatlar

- Soğuk seviye, sıcak hava akışını keserek soğuk hava verir. Böylelikle saç şeklinizi daha uzun süre koruyabilirsiniz.
- 8 Gerekirse saçınız kururken **[G]** düğmesine basarak iyon özelliğini açın.
 - Göstergede iyon sembolü görüntülenir.



- 9 Cihazı kullandıktan sonra **[E]** düğmesine basarak kapatın ve güç kablosunu **[F]** prizden çekin.

Dikkat

- Güç kablosunu asla üniteye sarmayın. Aksi takdirde cihazınız hasar görebilir. Güç kablosunu düzenli aralıklarla kontrol ederek gözle görülebilir hasar olup olmadığına bakın.

Akıllı TP modu

Akıllı TP Modu **[H]** düğmesine basarak otomatik ısıtma fonksiyonunu açın.

- Göstergede TP sembolü görüntülenir ve bu ışık mor renkte yanar.
- Saç üzerindeki sıcaklık 55 °C'de sabit kalır.
- Hava akışı hızı değiştirilemez.



Temizleme ve bakım

- 1 Cihazı kapatın ve fişini **F** prizden çekin.
- 2 Temizlikten önce cihazın soğumasını bekleyin. Cihaz çok ısınabilir.
- 3 Hava giriş ızgarasındaki **D** tozları ve saçları yumuşak bir fırçayla düzenli olarak temizleyin.
- 4 Cihazın gövdesini yalnızca yumuşak, nemli bir bezle temizleyin.

Dikkat

- Cihazı ya da elektrik kablosunu asla suya veya bir başka sıvıya sokmayın. Herhangi bir temizleme maddesi kullanmayın.
- Cihazı her zaman ısıya dirençli, güvenli ve düz bir zemin üzerine bırakarak soğumasını bekleyin.

Not

- Temizlik sonrasında cihazı kullanmadan önce yumuşak bir bezle veya kağıt havluyla tüm parçalarını kurulayın.

Saklama

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, lütfen dikkatli bir şekilde saklayın.

- Fişinin çekili olduğundan, tamamen soğuduğundan ve tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazı serin ve kuru bir yerde muhafaza edin.
- Cihazın, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edildiğinden emin olun.

Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler

Kullanımdan sonra cihazı kapatın ve fişini prizden çıkarın.

AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği'nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.



AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun.

Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

Teknik veriler Güç kaynağı:

220-240 V~, 50-60 Hz

Çıkış: 1850-2200 W

Elektriksel izolasyon sınıfı: II

Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.